

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0397U**

Rev. 04

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 05 de julho de 2013 / July 05, 2013

Revisão / Revision Date 21 de junho de 2022 / June 21, 2022

Validade / Expire date 04 de julho de 2028 / July 04, 2028

Solicitante / Applicant

Party Site No.: 80682
Audit File: A28369 (date 2022-05-16&17)

Fornecedor / Supplier

Party Site No.: 80682
Audit File: A28369 (date 2022-05-16&17)

Fabricante / Manufacturer

Party Site No.: 80682
Audit File: A28369 (date 2022-05-16&17)

FILE#/VOL.#/SEC.#

Produto Certificado / Certified Product

Modelo / Model

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number


Marcação Ex / Ex Marking

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

Concessão Para / Concession for



Pedro Mottola
Program Owner

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Straße 16, 97980 Bad Mergentheim, Germany
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Straße 16, 97980 Bad Mergentheim, Germany
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Straße 16, 97980 Bad Mergentheim, Germany
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

BR2088/Vol.1/Sec.1

Módulo de controle / Control Module

07-7331-**/******

Não aplicável / Not applicable

Ex d e [ia Ga] IIC Gb / Ex d e [ia Ga] IIB Gb

Ex d e [ib Gb] IIC Gb / Ex d e [ib Gb] IIB Gb

Ex d e [ia Ma] I Mb / Ex d e [ib Mb] I Mb

ABNT NBR IEC 60079-0:2008 + Errata 1:2011

ABNT NBR IEC 60079-1:2009 + Errata 1:2011

ABNT NBR IEC 60079-7:2008 + Errata 1:2010

ABNT NBR IEC 60079-11:2009

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.

INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0397U**

Rev. 04

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue 05 de julho de 2013 / July 05, 2013

Revisão / Revision Date 21 de junho de 2022 / June 21, 2022

Validade / Expire date 04 de julho de 2028 / July 04, 2028

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo de Certificação 5 / Certification Model 5**
 Modelo de Certificação 1b / Certification Model 1b

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

| Marca | Modelo | Descrição | Código de barras comercial - GTIN |
|--------|-------------------|--|-----------------------------------|
| Mark | Model | Description | Commercial barcode - GTIN |
| BARTEC | 07-7331-****/**** | Módulo de controle Control Module Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below | N/A |

A principal função do Módulo de Controle modelo 07-7331-****/**** com invólucro à prova de explosão é controlar, ajustar, chavear e exibir o estado de circuitos elétricos. A instalação de elementos de controle como teclados e mandris de controle, bem como barras luminosas para sinalização são permitidos.

A conexão é realizada através de terminais integrados.

O Módulo de Controle é fixado com a utilização de trilhos e pode ser montado em um arranjo com módulos consecutivos.

O Módulo de Controle modelo 07-7331-****/**** pode ser equipado com equipamentos associados ou de segurança intrínseca certificados e também equipamentos simples de acordo com as especificações listadas nos respectivos relatórios de avaliação.

As características elétricas destes equipamentos intrinsecamente seguros Ex i estão especificadas nos respectivos certificados INMETRO.

*The primary function of the Control Module Type 07-7331-****/**** pressure-proof housing is controlling, adjusting, switching and displaying of electrical circuits. The installation of control elements such as key tappets and arbors as well as luminescent bars for detector and indicator displays is permitted.*

Connection is made to the integrated terminals.

The Control Module is clipped onto assembly rails. A consecutive arrangement is permitted.

*The Control Module Type 07-7331-****/**** may also be equipped with certified associated and/or intrinsically safe apparatus and/or simple apparatus according to the specifications listed in the test documentation.*

The Electrical data of these Ex i equipment are specified in the respective INMETRO certificates.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0397U**

Rev. 04

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue

05 de julho de 2013 / July 05, 2013

Revisão / Revision Date

21 de junho de 2022 / June 21, 2022

Validade / Expire date

04 de julho de 2028 / July 04, 2028

Nomenclatura / Nomenclature:

| | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|------|
| Modelo Component Type | 07 | - | 7 | 3 | 3 | 1 | - | * | * | * | * | - | **** |
| Código Numérico Code Number | A | - | B | C | D | - | E | F | G | H | - | I-L | |

| Code | Code For: | Variation | Description |
|------|--|-----------|------------------------------------|
| A | Programa Principal | 07 | Componente Ex |
| B | Componente | 73 | Componentes modulares montados |
| C | Terminal | 3 | Terminais montados em trilho/régua |
| D | Design | 1 | Primeiro Projeto (Design) |
| E-L | Código numérico e características para variantes que não apresentam efeito sobre o tipo de proteção. | | |

| Code | Code For: | Variation | Description |
|------|--|-----------|------------------------------|
| A | Main program | 07 | Ex componente |
| B | Component | 73 | Modular built-in componentes |
| C | Terminal | 3 | Rail mounted terminals |
| D | Design | 1 | First design |
| E-L | Code number and characteristics for variants without any effect on explosion protection. | | |

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

| | |
|--|-------|
| Máxima tensão nominal: Rated voltage up to: | 400 V |
|--|-------|

| Energia Dissipada Stray Power | | | Único Single | Consecutivos Consecutive |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-----------------------------|
| | Para T6 a T _a 40 °C max: | For T6 at T _a 40 °C max: | 15 W | 10 W |
| | Para T6 a T _a 60 °C max: | For T6 at T _a 60 °C max: | 8 W | 5 W |
| | Para T4 a T _a 40 °C max: | For T4 at T _a 40 °C max: | 22 W | 14 W |
| | Para T4 a T _a 60 °C max: | For T4 at T _a 60 °C max: | 15 W | 10 W |

| | |
|---|---------------------|
| Máxima seção transversal Rated cross section max | 2,5 mm ² |
|---|---------------------|

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0397U**

Rev. **04**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 05 de julho de 2013 / July 05, 2013

Revisão / Revision Date 21 de junho de 2022 / June 21, 2022

Validade / Expire date 04 de julho de 2028 / July 04, 2028

| | |
|---|-------------------|
| Número de terminais <i>Number of terminals</i> | 2 a 48 2 to 48 |
|---|-------------------|

| | |
|---|---------------------------------------|
| Faixa de temperatura de serviço <i>Service temperature range</i> | -40 °C a +100 °C -40 °C to +100 °C |
|---|---------------------------------------|

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- O módulo de controle deve ser montado em um invólucro com algum dos tipos de proteção definidos na ABNT NBR IEC 60079-0.
- Quando o Módulo de Controle é instalado em um invólucro com tipo de proteção de segurança aumentada “e”, como detalhado na ABNT NBR IEC 60079-7, as distâncias de isolamento e escoamento devem estar de acordo com as especificações desta norma.
- O Módulo de Controle pode ser utilizado nos Grupos I e II, pois neste caso os requisitos das normas são idênticos.
- *The Control Module must be built into a housing that complies with one of types of protection as detailed in ABNT NBR IEC 60079-0.*
- *When installing the Control Module into a housing of the type of protection Increased Safety “e”, as detailed in ABNT NBR IEC 60079-7, it has to be ensured that the creepage distances and clearances are met as required by this standard.*
- *The Control Module can be used in Groups I and II, as the standard requirements are identical in this case.*

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

| <input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL# | Título / Title: | Desenho Nº <i>Drawing No.:</i> | Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i> |
|---|---|-----------------------------------|--|
| 01 | Description | 01-7331-6B0002 | 2014-11-13 |
| 02 | Instructions Manual | 01-7331-6D0002 | 2014-11-13 |
| 03 | Approval Drawing (Genehmigungszeichnung) | 01-7331-6501 | 1997-03-03 (BARTEC Stamp) |
| 04 | Bill of Materials (Genehmigungsstückliste) | 01-7331-6501St | 2011-07-18 (BARTEC Stamp) |
| 05 | Table of flamepath gaps (Spalttabelle) for 01-7331-6501 | - | 1997-03-03 (BARTEC Stamp) |
| 06 | Label and Cover | 01-7331-610001 | 2013-06-10 |
| 07 | Manual – Portuguese Language | 01-7331-6D0001 | - |
| 08 | Description (Beschreibung) – Initial Issue | - | 1997-03-03 (BARTEC Stamp) |
| 09 | Description (Beschreibung) – First Supplement | - | 2002-12-04 (BARTEC Stamp) |

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0397U**

Rev. **04**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue 05 de julho de 2013 / July 05, 2013
Revisão / Revision Date 21 de junho de 2022 / June 21, 2022
Validade / Expire date 04 de julho de 2028 / July 04, 2028

| <input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL# | Título / Title: | Desenho Nº Drawing No.: | Revisão ou Data: Issue or Date |
|---|--|----------------------------|-----------------------------------|
| 10 | Description (Beschreibung) – Second Supplement | - | 2011-07-18 (BARTEC Stamp) |
| 11 | Label and Cover | 01-7331-610001 | 2016-05-11 |
| 12 | Operation Instructions – Portuguese Language | 01-7331-6D0003 | 2016-05-30 |

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

| <input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS# | Título/Descrição: Title/Description: | Documento Nº Document No.: | Revisão ou Data: Issue or Date |
|---|--|------------------------------------|-----------------------------------|
| 01 | Certificado IECEX, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) | IECEX PTB 11.0082U Issue No. 4 | 2015-04-14 |
| 02 | IECEX Test Report – Cover Page + ExTR (IEC 60079-0 ed. 5 + IEC 60079-1 ed. 6 + IEC 60079-7 ed. 4), emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 30 pages | DE/PTB/ExTR11.0090/00 | 2009-09-29 |
| 03 | IECEX Test Report – Cover Page (ref. IEC 60079-0 ed. 6 + IEC 60079-1 ed. 6 + IEC 60079-7 ed. 4 + IEC 60079-11 ed. 6), emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 05 pages | DE/PTB/ExTR13.0005/00 | 2013-02-07 |
| 04 | ATEX Certificate, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 07 pages | PTB 97 ATEX 1066 U Supp. 0 to 2 | 2011-10-21 |
| 05 | ATEX Test Report - EN 50014:1997 + EN 50019:1994 + EN 50018:1994, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 20 pages | PTB Ex 97-17093 | 1997-11-12 |
| 06 | ATEX Test Report - EN 50014:1997 + EN 50020:2002, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 03 pages | PTB Ex 04-21195 | 2004-01-26 |
| 07 | ATEX Test Report - EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 and EN 60079-11:2007, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 24 pages | PTB Ex 11-11271 | 2011-10-27 |
| 08 | Material datasheets – 14 pages | - | 1997-11-12 |
| 09 | Test Report – Reference pressure (Bezugsdruck), emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 06 pages | 97/00093 | 1997-09-10 |
| 10 | Test Report - Thermal Endurance (Klimalagerung) and Static Overpressure Test (Festigkeitsprüfung, statisch), emitido por Bartec GmbH – 01 page | BARTEC 458 | 1997-08-05 |
| 11 | Test Report – Thermal Rise Test (Erwärmungsprüfung), emitido por Bartec GmbH – 06 pages | BARTEC 1920 | 1997-09-24 |
| 12 | Test Report - Adhesion of Label Test (Haftfähigkeit vom Typenschild), emitido por Bartec GmbH – 03 pages | BARTEC 456 | 1997-08-05 |
| 13 | Test Report – Reference pressure and Test for non-transmission of an internal ignition, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH – 14 pages | 11TH0267 | 2011-07-11 |
| 14 | Test Report - Terminal insulating material tests, emitido por Bartec GmbH – 01 page | BARTEC 758 | 2007-10-24 |
| 15 | IECEX Test Report – Cover Page + ExTRs IEC 60079-0 ed. 6 + IEC 60079-1 ed. 7 + IEC 60079-7 ed. 4, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) – 50 pages | DE/PTB/ExTR11.0090/01 | 2014-12-11 |

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0397U**

Rev. **04**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 05 de julho de 2013 / July 05, 2013

Revisão / Revision Date 21 de junho de 2022 / June 21, 2022

Validade / Expire date 04 de julho de 2028 / July 04, 2028

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2022-06-21 – Rev. 4 – 4790388807

Renovação do certificado, adequação do certificado para a Portaria INMETRO 115/2022.

Certificate renewal, adequacy of the certificate for INMETRO Ordinance 115:2022.

2019-06-07 – Rev. 3 – 5142476.1215355

Renovação do certificado.

Certificate renewal.

2016-06-09 – Rev. 2 – 4787420451.1.1

Atualizações de acordo com o mais recente certificado de origem IECEX, abrangendo atualizações de normas mais recentes IECEX e alteração na limitação da temperatura de serviço. Renovação e correção da data de emissão do certificado.

Updates according the latest origin IECEX certificate, covering updates to latest IECEX standards and limitation of withstand service temperature. Certificate renewal and correction on issue date.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0397U**

Rev. 04

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 05 de julho de 2013 / July 05, 2013

Revisão / Revision Date 21 de junho de 2022 / June 21, 2022

Validade / Expire date 04 de julho de 2028 / July 04, 2028

2013-09-13 – Rev. 1 – SR10347832-T001

Atualização do modelo de certificado com pequenas correções e clarificações no texto.

CoC template update with minor changes and clarifications in the text.

2013-07-05 – Rev. 0 – 13CA31249

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil